



ENTREVISTA

Pàg. 8



Albert Torras i Corbella

Historiador local

"M'agrada més investigar i entrar en la història que tocar coses recents"

PLE DEL DISTRICTE

Pàg. 4

Mesura de govern per posar en marxa nous camins escolars

EQUIPAMENTS

Pàg. 6

Casa del Rellotge

Obre de nou les portes

SERVEI PÚBLIC

Pàg. 6

Cens d'animals de companyia

L'Ajuntament dona subvencions per posar el xip

POLIESPORTIU

Pàg. 7

Camp Municipal de Futbol de la Bàscula

Estrena gespa artificial



Inaugurada la nova escola bressol Collserola

CAPACITAT

El centre té 81 places per a nens i nenes d'entre 0 i 3 anys

RENOVACIÓ

L'escola estrena nou edifici després de 38 anys d'història

OBJECTIU

Aquest mandat es doblaran les escoles bressol

Pàg. 3



Obertura dels patis dels centres escolars per a les famílies



El pati de l'escola Carles I ha acollit activitats com ara aquest concert de jazz.

La Regidoria dels Usos dels Temps treballa en diverses iniciatives per optimitzar l'ús dels patis dels centres escolars fora de l'horari lectiu durant els caps de setmana, de manera que les famílies en puguin fer ús per a activitats lúdiques i culturals. Els patis de les tres escoles de primària del districte que participen en el projecte (La Muntanyeta, Carles I i Mossèn Jacint Verdaguer) ja han començat la seva programació d'activitats, amb propostes com ara tallers infantils, representacions musicals i interpretacions teatrals. Les activitats són gratuïtes i han estat dissenyades especialment per al públic familiar.

Pàg. 5

INFOÚTIL

ATENCIÓ AL CIUTADÀ

Oficina d'atenció al ciutadà (OAC)
Creu Coberta, 104 / Foneria, 19.
Telèfon d'informació 010
(0,45 € IVA inclòs d'establiment de trucada, més
0,06 cèntims IVA inclòs per minut tarifats per segon)
Telèfon del civisme 900 226 226
Síndica de Greuges de Barcelona 93 413 29 00
Ronda Sant Pau, 43-45, 3r.

CENTRES CÍVICS I CULTURALS

Centre cívic Casa del Relloger Pg. Zona Franca, 116, int.	93 432 24 89
Centre cívic La Cadena Mare de Déu de Port, 397.	93 331 34 98
C. cívic Casinet d'Hostafrancs Rector Triadó, 53.	93 423 04 40
Centre cívic Cotxeres de Sants Sants, 79-83.	93 291 87 01
Centre Pepita Casanellas Foneria, 19.	93 256 37 30
Equipament cultural Antiga Estació de Magòria Gran Via de les Corts Catalanes, 247.	93 432 48 01
Punt jove de Sants-Casa del Mig Muntadas, 5-35.	93 291 42 62
Espai musical La Bàscula Foc, 132.	93 422 43 00
Centre cívic El Sortidor Plaça del Sortidor, 12.	93 443 43 11
C. cívic Font de la Guatlla Rabí Rubèn, 22.	93 424 85 06

BIBLIOTEQUES

Biblioteca Artur Martorell Pl. Espanya, 5.	93 402 36 44
Biblioteca de l'Institut Botànic Av. Montanyans, 25.	93 325 80 50
Biblioteca de l'Institut del Teatre Pl. Margarida Xirgu, 1.	93 227 39 00
Biblioteca Fundació Joan Miró Av. Miramar, 1.	93 443 94 70
Biblioteca Francesc Candel Amnistia Internacional, 10.	93 332 53 75
Biblioteca Francesc Boix Blai, 34.	93 443 01 05
Biblioteca Vapor Vell Ptge. Vapor Vell, 1.	93 409 72 31

SERVEIS SOCIALS

C. serveis socials Poble Sec Pl. Sortidor, 12.	93 443 43 11
Centre serveis socials Sants Sants, 79-81.	93 291 87 00
Centre serveis socials La Marina Foneria, 19	93 296 79 69

GENT GRAN

Casal de gent gran Cotxeres de Sants Sants, 79-81.	93 256 39 60
Casal de gent gran La Capa Alts Forns, 82-86.	93 421 69 76
Casal Elkano Elkano, 24	93 329 99 52
Espai de gent gran Casinet Rector Triadó, 53.	93 423 04 40
Espai de gent gran El Polvori Guadalquivir, 2.	93 332 78 05

ALTRES SERVEIS

Oficina de l'Habitatge Antoni de Capmany, 23.	
Arxiu Municipal de Districte Pl. Bonet i Muixí, 3.	93 332 47 71
C. de Normalització Lingüística Guitard, 17.	93 491 27 97

SERVEIS URGENTS I SEURETAT

U.T. Guàrdia Urbana Sants-Montjuïc Guàrdia Urbana, 2.	
Comissaria Mossos d'Esquadra Ulldecona, 35 bis.	
Guàrdia Urbana	092
Mossos d'Esquadra	088
Telèfon únic d'emergències	112
Urgències sanitàries	061
Cos Nacional de Policia	091
Bombers	080

SALUT

CAP Bordeta-Magòria Corral, s/n.	93 431 65 70
CAP Carreras i Candi Carreras i Candi, 99-101.	93 431 00 39
CAP Consell de Cent Consell de Cent, 26.	93 423 59 35
CAP Doctor Carles Ribas Foc, s/n.	93 223 28 88
CAP Poble Sec-Les Hortes Nou de la Rambla, 177.	93 324 91 00
CAP Numància Numància, 23.	93 322 70 61
CAP Sants Ptge. Vapor Vell, 44-46.	93 491 51 97

L'AGENDA



Dimecres 11, 18 i 25 de novembre Un viatge per l'univers

A 18 h. Bibl. Francesc Boix (Blai, 34)

Taller dinàmic per conèixer altres realitats a través de la lectura. de 7 a 9 anys.

Divendres 13 de novembre How to catch a star

A les 18 h. Bibl. Vapor Vell (ptge. del Vapor Vell, s/n)

Adaptació amb titelles d'un conte anglosaxó.

Diumenge 15 de novembre En Bernat el pescador

A 12 h. Centre Pepita Casanellas (Foneria, 19)

En un petit poble de pescadors, els fons marí s'ha convertit en un abocador. De Titelles Galliot.

Dissabte 21 de novembre Contes per llepar-se els dits

A les 12 h. Centre cívic El Sortidor (pl. Sortidor, 12)

Dos rondallaires ens explicaran contes i llegendes on les tradicions culinàries. Cia. Fes-t'ho com vulguis.

Diumenge 29 de novembre Funny ha-ha

A 12 h. Centre Pepita Casanellas (Foneria, 19)

Espectacle de dansa-teatre en català, castellà i anglès a càrrec de la Cia. Mercedes Boronat.



Del 17 al 22 de novembre Merce Cunningham Dance Company

A les 21 h. Dg, a les 19 h. Mercat de les Flors (Lleida, 59)

Enguany Merce Cunningham celebra el seu 90è aniversari i el Mercat de les Flors ha coordinat diferents activitats entorn del coreògraf nord-americà.

Divendres 27 de novembre Gèneres

A les 20 h. Centre cívic El Sortidor (pl. Sortidor, 12)

Espectacle-debat contra la violència de gènere que combina música, contes poesia, i un final participatiu en què el narrador exerceix de moderador.

28 i 29 de nov. i 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12 i 13 desembre Le sort du dedans (circ)

A les 21 h. Dg, a les 19 h. Plaça Margarita Xirgu

La companyia de circ contemporani Baró d'Evel munta un envelat on dos joves artistes de circ, un músic i un cavall exploraran diferents mons interiors.



Dissabte 14 i diumenge 15 de novembre Jornades de jocs de taula

Consulteu horari. Cotxeres de Sants (Sants, 79)

Organitza: Alpha Ares.

Dissabte 14 de novembre Grup Mari Pau

A les 18 h. Casinet d'Hostafrancs (Rector Triadó, 53)

Cançons d'òpera, lírica, melòdiques i populars conformen el seu repertori.

Del 16 al 21 de novembre Marató de cinema fantàstic i de terror

A partir de les 20 h. Cotxeres de Sants (Sants, 79)

21a edició d'un festival clàssic del món del cinema fantàstic. 11è concurs de curtmetratges.

Divendres 20 de novembre El puente

A les 20 h. Centre cívic El Sortidor (pl. Sortidor, 12)

Cicle de cinema. Dir.: Juan Antonio Bardem. Int.: Alfredo Landa, Antonio Orengo i Fernando Hillbeck.

Divendres 27 i dissabte 28 de novembre BCN Mad Festival

A les 20 h. Centre cívic El Sortidor (pl. Sortidor, 12)

Dues jornades de tallers d'arts digitals, projeccions (REC, entre altres) i xerrades sobre els millors treballs de motion graphics.

Dimecres 2 de desembre Un pez llamado Wanda

A 19 h. Centre Pepita Casanellas (Foneria, 19)

Cicle de comèdies dels 80.

Dijous 3 de desembre Ball de gent gran

De 17 a 20 h. Cotxeres de Sants (Sants, 79)

Dissabte 12 de desembre Sortida cultural al Palau de la Música

A 19 h. Centre Pepita Casanellas (Foneria, 19)

Cicle de comèdies dels 80.



Divendres 20 de novembre Neila Benbey Group

A 21 h. Centre Pepita Casanellas (Foneria, 19)

Cançons tradicionals algerianes, moltes d'elles transformades en melodies del pop més actual.

Mares, pares i infants participen en l'estrena de l'EBM Collserola



L'escola bressol, el dia de la inauguració.

La renovada escola bressol Collserola ha obert les portes. L'actuació forma part del Pla d'escoles bressol municipals 2007-2011, el qual preveu duplicar l'oferta educativa pública al final de l'actual mandat

cipals que han obert les portes durant el mandat 2007-2011, dins el Pla d'escoles bressol municipals que, en col·laboració amb el Departament d'Educació, preveu duplicar-ne l'oferta i passar de 57 a 99 escoles bressol i de 3.698 a 7.574 places en el curs escolar 2011-2012. Així ho va destacar l'alcalde de Barcelona, Jordi Hereu: "Que una ciutat, en un moment com l'actual, decideixi doblar el nombre de places d'escoles bressol reflecteix la importància que tots donem a l'educació", va assenyalar. De la seva banda, la regidora del Districte de Sants-Montjuïc, Imma Moraleta, va destacar la importància "de restrenar un centre molt estimat amb més de 38 anys de vida" i va remarcar que l'escola bressol "forma part d'un nou edifici d'equipa-

ments, amb apartaments per a gent jove i un centre ocupacional". A l'acte hi van assistir, també, la regidora d'Educació, Montserrat Ballarín; la secretària general del Departament d'Educació i presidenta del Consorci d'Educació de Barcelona, M.

El centre disposa de 81 places per a nens i nenes d'entre 0 i 3 anys

Dolors Rius, i Rosario Luque, directora de l'EBM Collserola. Els veritables protagonistes de la jornada, però, van ser, una vegada més, els pares i mares i, sobretot, els més petits, els quals van cantar, ballar i riure al ritme d'un espectacle d'animació infantil seguit d'un berenar popular.

David Sabaté

El passat 9 d'octubre es va inaugurar oficialment la nova Escola Bressol Municipal Collserola, situada al carrer Mare de Déu de Port,

179. El centre, que renova unes instal·lacions amb més de tres dècades d'història, té capacitat per a 81 nens i nenes d'entre 0 i 3 anys. També disposa d'una superfície to-

tal de 1.192,65 m² repartits en diferents aules, totes a la planta baixa i amb accés directe al pati i els jardins. La Collserola és una de les deu noves escoles bressol muni-

9 SIS NOVES ESCOLES BRESSOL AL DISTRICTE

L'aposta per doblar les places d'escola bressol durant aquesta legislatura és també una realitat a Sants-Montjuïc. Així, als centres preexistents de Bellmunt, Forestier, La Gavina, L'Esquirol, Nic, Niu d'Infants i Pau, s'hi sumen, dins del projecte 2007-2011, les escoles bressol El Cotxet i Collserola, ja en funcionament; les de Jardins de Màlaga i Olzinelles –que substitueix la Guinbó–, totes dues ja en construcció; i les de Jaume I i Joan de Sada.

Què li sembla l'escola bressol Collserola?



Esther López
Mestressa de casa

Molt bé. Jo estic molt contenta amb el professorat. Hi porto el meu fill des que tenia 6 mesos i sempre ens han tractat molt bé.



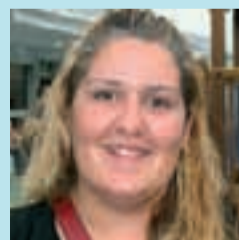
Óscar Martínez
Professor d'universitat

Muy bien. Las instalaciones están muy bien, son muy luminosas. Comparada con algunas privadas que hemos visto, es muy buena, y el profesorado, estupendo. Estamos muy contentos.



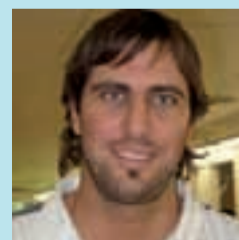
Dolores Miguel
Comptable

Preciosa. Las instalaciones son muy completas y tiene un personal muy dedicado a su trabajo. Me encanta.



Sonia Campillo
Operària de muntatge

Las instalaciones están muy bien, y el hecho de que se haya ampliado a una clase más para los niños de 1 año es estupendo, porque así tenemos más opciones de tener una plaza pública.



Javier Debarnot
Publicista

Me parece una alternativa muy buena a la escuela privada. Aquí el profesorado es muy bueno y, por nuestra experiencia en privadas, preferimos la pública.



Iván Arizu
Informàtic

Bien, porque llevamos ya seis años viniendo aquí y ahora traemos a la niña pequeña. Estamos dentro del AMPA de la escuela y estamos muy contentos con el profesorado, que es muy bueno.

ÀLBUM HISTÒRIC

J. M. Contel

100 anys de la Setmana Tràgica

Fa cent anys, entre el 26 de juliol i l'1 d'agost de 1909, Barcelona i la majoria dels seus barris van viure el que es va acabar anomenant la Setmana Tràgica. Allò que va començar com una vaga general contra la crida de reservistes per anar a lluitar al nord del Marroc, on acabava d'esclatar una guerra contra interessos espanyols, va convertir-se en una important rebel·lió popular. Sense una direcció clara, sorgiren grups d'incontrolats que aixecaren barricades i començaren a calar foc a edificis religiosos i a enfrontar-se amb l'exèrcit. Van ser cremats la meitat dels edificis religiosos que hi havia a Barcelona.

Aprofitant que al principi de la setmana s'havia declarat la llei marcial, les tropes, que en els primers moments s'havien mostrat passives, van rebre reforços d'altres punts de l'estat i van acabar entrant a sang i foc per tots els carrers de la ciutat.

Aquesta protesta popular va sorgir de les classes més desvalgudes, davant de la decisió del govern de cridar homes que ja havien acabat el període militar, molts dels quals ja eren casats i tenien fills. La revolta va fracassar a Catalunya i no va ser secundada a la resta d'Espanya, perquè el govern hi va fer creure que es tractava d'una rebel·lió separatista. La repressió va ser desmesurada. El balanç fou de cinc persones executades, entre les quals el fundador de l'Escola Moderna, Francesc Ferrer i Guàrdia, acusat injustament de ser l'instigador de la revolta, i més de mil persones empresonades o desterrades.

Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 332 47 71



Imatge del convent-escola de les Franciscanes a la plaça del Sortidor, al Poble Sec, després dels fets del mes de juliol de 1909. (Foto: Àngel Toldrà Viazo (A.T.V.) - AJMV)

PLE DEL DISTRICTE

Mesura de govern per posar en marxa nous camins escolars



Un moment del Ple del mes d'octubre.

El Consell del Districte també ha aprovat el projecte inicial d'un nou equipament veïnal al carrer Albareda del Poble Sec

Redacció

Un dels temes més destacables del Ple d'octubre és la mesura de govern que es va presentar sobre la implementació dels camins escolars del Districte en els barris de la Bordeta i Sants. S'obrirà un procés de debat entre les escoles, les AMPA, les entitats, les associacions de comerciants, amb l'objectiu de convertir l'espai públic en un element més de la dinàmica diària del barri. L'antic complex esportiu de la Seat, al carrer Energia de la Zona Franca, es transformarà en una illa d'equipaments públics de més de 31.000 metres quadrats al barri de la Marina. La transformació d'aquestes instal·lacions esportives en desús en una zona d'equipaments per al barri era un desig llarga-

ment demanat pels veïns i veïnes que permetrà, a més, reordenar la xarxa viària de la zona amb l'obertura del carrer Coure fins a Energia i la creació d'una nova plaça al final del carrer Foneria. La proposta de millora urbana que es va aprovar per unanimitat de tots els grups municipals a l'últim plenari

L'antic complex esportiu de la Seat serà una illa d'equipaments de més de 31.000 m²

de Sants-Montjuïc conserva al mateix lloc el camp de futbol de la fàbrica automobilística, on, en un futur proper, es traslladaran els equips que ara juguen al camp de la

Magòria. A la cantonada del carrer Bronze amb Energia, s'hi construirà un gran pavelló poliesportiu i una residència i centre de dia per a gent gran. L'actual pista de petanca es reubicarà just a l'altra banda.

Així mateix, el Consell del Districte va donar llum verda de manera inicial –amb l'abstenció del PP– a la construcció d'un equipament al carrer Albareda del barri del Poble Sec. Es tracta d'una parcel·la de 692 m² en la qual es construirà un edifici de quatre plantes que tindrà una gran sala d'actes i altres espais d'ús comunitari. ERC va demanar que es tingui en compte la insonorització del local, i CiU va reclamar recollir el màxim consens veïnal abans de la redacció del projecte definitiu. En aquest sentit, el PSC i ICV van puntualitzar que es portarà a aprovació la volumetria de l'edifici.

Barcelona minimal, en primer pla

Detalls i contrastos

www.bcn.cat/publicacions



PVP: 9 €
ISBN: 978-84-9850-159-9

En venda a
les principals
llibreries i a

**Sala
Ciutat**
carrer ciutat 2

Noves activitats familiars als patis de les escoles del Poble Sec

“Temps de barri, temps de família” converteix els patis dels centres escolars del Poble Sec en escenari d’activitats lúdiques per a les famílies durant els caps de setmana

Daniel Venteo

L’objectiu del programa “Temps de barri, temps de família”, liderat per la Regidoria dels Usos del Temps, és que els infants trobin recursos i activitats de lleure per compartir amb tota la família i convertir el pati de l’escola en un dels eixos de cohesió social del barri. El programa va començar a Sants i posteriorment s’ha anat estenent a la resta de barris del districte. És en aquest context que amb l’inici del nou curs escolar també han començat les activitats del projecte “Compartim el pati de l’escola” al barri del Poble Sec.

La iniciativa ha rebut el suport de les associacions de mares i pares dels tres centres col·la-



Concert de la Sitjazz Band al pati de l’escola Carles I.

boradors, amb l’objectiu d’optimitzar l’ús dels patis i dels espais esportius de les escoles del barri. Hi participen els tres centres del barri: La Muntanyeta (c. Montfart, 24), Carles I (passeig de l’Exposició, 1) i Mossèn Jacint Verdaguer (c. Lleida, 32). Així, el projecte fa que els patis escolars estiguin oberts a tothom. Durant els dies del programa, els veïns del barri poden fer servir de manera gratuïta les instal·lacions esportives i els espais de joc de les escoles. Els horaris són els dies de cap de setmana de 10 a 14 h. El CEIP Carles I

disposa d’un pati exterior amb jocs infantils de fusta i zona enjardinada, mentre que La Muntanyeta ofereix pati exterior amb pista de paviment dur amb possibilitat de fer servir els vestidors i les dutxes. Finalment, el CEIP Mossèn Cinto Verdaguer té un pati exterior amb dues zones diferenciades, una amb jocs infantils i una altra amb una pista de paviment dur amb dues cistelles de bàsquet.

A més, el programa també inclou una sèrie d’activitats que fan especialment interessant la visita als patis de les escoles. Les seves activitats per al nou curs d’enguany, entre els mesos de tardor i primavera del 2010, van començar el passat 18 d’octubre a l’escola Carles I amb l’actuació de la Sitjazz Band i el seu espectacle “Els orígens del jazz”. I el diumenge dia 22 és el torn del grup Cruzando el charco i el seu “Atreveix-te, taller de circ”, al pati de l’escola Mossèn Jacint Verdaguer (12 h).

PATIS ESCOLARS OBERTS

El programa “Temps de barri, temps educatiu compartit” impulsa l’obertura de patis d’escola fora de l’horari lectiu per a les famílies amb la finalitat de complementar l’oferta d’espais d’ús públic de què disposa la xarxa d’equipaments del barri. La bona acollida d’aquesta iniciativa ha fet que s’hagi anat estenent arreu de la ciutat amb l’obertura de patis amb l’objectiu d’ampliar els espais dels centres educatius com a lloc de joc i d’esbarjo per a les famílies del barri per tal de contribuir a millorar els usos del temps quotidià de les persones.

Creix la solidaritat al barri del Poble Sec



Acte de presentació de la campanya.

Daniel Romani

A l’hora d’anar a comprar, els veïns del Poble Sec tenen la possibilitat d’ajudar els qui, pels motius que sigui, passen per una situació econòmica difícil. En una vintena de comerços que formen part de l’Associació de Comerciants i Serveis del Poble Sec (botigues de comestibles, forns, xarcuteries, establiments de dietètica...), s’hi recullen aliments bàsics (arròs, oli, pastes, llegums, productes envasats...).

A més, l’últim divendres de cada mes, de les 9 hores a les 13 hores, s’instal·la una furgoneta al carrer Blai cantonada Margarit que també recull aliments. L’entitat Bona Voluntat en Acció els emmagatzema i s’encarrega de la seva distribució entre els qui més ho necessiten. “No només facilitem aliments als més necessitats, sinó que també els ajudem a sortir de la pobresa facilitant-los recursos perquè millori la seva autonomia i acompanyant-los en la recerca activa de feina”, afirma David Roiz, membre de Bona Voluntat en Acció, associació de voluntariat social que té per objectiu ajudar persones i famílies que es troben en una situació de pobresa, de marginació o d’exclusió social. L’Ajuntament de Barcelona els ha concedit aquest any la Medalla d’Honor de la ciutat.

Bona Voluntat en Acció
C/ Roser, 99, pl. baixa
www.buenavoluntad.org

NOTÍCIES

Mostra didàctica sobre joguines

Les ludoteques del districte organitzen una exposició itinerant de joguines amb visites guiades per a adults i la possibilitat d’assessorar-los a l’hora de triar un o altre joc o joguina. “Per Nadal, tota joguina val?” es pot visitar a La Casa dels colors (C. Alts Forns, 82) del 24 al 26 de novembre, al centre cívic Cotxeres de Sants (C. Sants, 79) el 2 i 3 de desembre i al centre cívic El Sortidor (pl. Sortidor, 12). L’horari és entre les 17 i les 19.30 hores i l’entrada és lliure i gratuïta.

Marató de cinema fantàstic i de terror

El centre cívic Cotxeres de Sants (c. Sants, 79) acull la XXI edició de la marató de cinema fantàstic i de terror de Sants que inclou prèviament, el dia 14, una minimarató a la sala de projeccions de Cotxeres i l’11è Concurs de curts Fantàstics i de Terror de Sants entre el 16 i el 21 de novembre. Més informació al web www.cotxerescasinet.org/marato o al telèfon 93 291 87 01.

Jornada sobre educació inclusiva

Arran del Dia Internacional de les Persones amb Discapacitat, els districtes de Sants-Montjuïc i les Corts han organitzat conjuntament una jornada tècnica sobre educació inclusiva que es farà el 26 de novembre al Caixaforum (9-14 h). El 28 de novembre, hi haurà una jornada lúdica per a famílies i públic infantil, amb l’espectacle teatral *Junts podem* a les Cotxeres (11 h) i tallers i jocs a la plaça Bonet i Muixí (11:30 h).

150 anys de la Festa Major d’Hostafrancs

La Festa Major d’Hostafrancs (del 2 a l’11 d’octubre) ha celebrat enguany el seu 150è aniversari. Aquesta edició tan especial ha recuperat dues tradicions de la festa: el Ball de Diables d’Hostafrancs, que es va fer al carrer Vilardell, i una representació teatral, la qual va tenir lloc a la Fundació Joan Pelegrí. També es va organitzar una conferència sobre la història de la Festa Major a la Seu del Districte.



SERVEI PÚBLIC**Barcelona subvencionarà part del xip d'identificació d'animals de companyia****M. Díaz**

Dels 170.000 animals de companyia –entre gossos i gats– que hi ha a la ciutat, només el 20% porten el xip d'identificació i el 12% estan censats per l'Ajuntament. Per tal d'incrementar aquesta xifra de 20.000 animals censats, el Pla Estratègic d'Animals de Companyia 2009-14 que ara es posa en marxa, dirigit per l'Oficina de Protecció d'Animals, preveu subvencionar part dels 47 euros del cost del xip.

Aquest xip, el pot posar a l'animal qualsevol veterinari col·legiat i permet incorporar al Registre d'Identificació d'Animals de Companyia de Catalunya (AIAC) les dades del propietari i de l'animal. La implementació d'aquesta primera línia d'actuació per fomentar la tinença responsable d'animals es farà després d'un acord amb el Col·legi de Veterinaris i preveu arribar a identificar el 50% d'animals de la ciutat.

Una altra de les línies del pla prepararà les bases del futur Parc d'Acollida d'Animals de Companyia, i un dels seus principals objectius és la creació d'un nou espai al centre de la ciutat per impulsar les adopcions d'animals. Es tracta d'un punt de contacte entre la persona acollidora i l'animal –en cap cas un punt d'estada– al qual es dirigirà la gent després d'haver preseleccionat l'animal a través d'una pàgina web creada especialment per a aquesta finalitat. Aquest nou espai contribuirà a promoure l'adopció d'animals, que al llarg d'aquest any ha disminuït un 17% en el cas dels gossos i ha deixat el nombre d'adopcions en 477. La promoció de les colònies controlades de gats serà l'altra línia estratègica del Pla i preveu afegir, a les 288 colònies actuals controlades que sumen 3.500 gats esterilitzats, 100 espais més que encara no estan controlats. Aquesta iniciativa fomentarà també l'esterilització de gats amb propietari per evitar les cries no controlades.

Qui pot posar el xip?

Qualsevol veterinari col·legiat de la ciutat.

EQUIPAMENTS**La renovada Casa del Rellotge obre les portes**

La Casa del Rellotge torna a ser oberta després de la seva remodelació.

El passat 29 de setembre s'hi va fer una jornada de portes obertes per celebrar la nova etapa

Joan Anton Font

La Casa del Rellotge, el centre cívic del barri de la Marina, torna a estar en marxa des del començament del mes d'octubre. Havia interromput la seva activitat per les obres de remodelació que s'hi estaven duent a terme des del mes de març. El resultat és un local del tot renovat, tant pel que fa a les aules com als banys, una renovació que farà més agradable i còmode als veïns i veïnes la realització de les diverses activitats i cursos que es duen a terme en aquest centre tan emblemàtic i estimat per la gent del barri.

El passat 29 de setembre va tenir lloc una jornada de portes obertes i l'acte de celebració de la reobertura de la Casa del Rellotge. La festa va començar als jardins de Can Ferrero amb l'actuació del grup d'animació Polizon Teatre, el qual va amenitzar la tarda de petits i grans amb les seves acrobàcies. Posteriorment, es van obrir les



El 29 de setembre s'hi va fer una jornada de portes obertes.

portes de la Casa del Rellotge, i els ciutadans van poder visitar lliurement les renovades ins-

Una jornada de portes obertes va servir per celebrar les millores de l'equipament

tal·lacions per comprovar-ne les millores. El grup Folk Montjuïc va fer una emotiva cantada d'havaneres en una de les sales del local, que es va omplir del tot.

La regidora del Districte de Sants-Montjuïc, Imma Moraleda, va adreçar unes paraules als assistents a l'acte de celebració. La regidora va mostrar la seva

satisfacció per l'acabament de la reforma, "una reforma que era necessària i que millorarà molt el benestar dels veïns i veïnes del barri". També va destacar la importància del centre per al barri, ja que és l'únic centre cívic de La Marina, i va afirmar que "es continua treballant fermament en la millora d'altres equipaments del barri". La festa va acabar amb els Diables de Port, els quals van omplir de gresca els jardins de Can Ferrero amb el seu espectacle de pirotècnia.

Més informació:

Casa del Rellotge
Passeig Zona Franca, 116
(entrada pels
Jardins de Can Ferrero)
Telèfon: 93 432 24 89

EL TAULELL**Joan Anton Font****L'antiga casa de ceràmiques de la rambla de Badal**

A més de ceràmica, hi ha complements per a la construcció.

El Francesc Gil va obrir Ceràmica Gibar l'any 1952. Aquest establiment de ceràmica ha omplert la seva vida, una vida que no pot imaginar què hauria estat en un altre lloc i d'una altra manera. Voltat de rajoles, ha estat testimoni directe del canvi del barri i del naixement de la rambla de Badal. El seu fill, també de nom Francesc, va agafar el relleu i, a més de la ceràmica, va anar introduint altres articles per a la construcció, com el ciment, les eines, els sanitaris, les aixetes... per satisfer la demanda dels clients

i fer-los les coses més senzilles. Tant per al pare com per al fill, Ceràmica Gibar és, per damunt d'un negoci, un servei. Sempre han valorat molt el contacte amb la gent. L'antiguitat de l'establiment i la força del boca a orella ha fet que s'hagi convertit en una referència per a molta gent tant del barri com d'arreu.

Ceràmica Gibar
Rambla Badal, 151
Telèfon: 93 422 52 39

POLIESPORTIU

El camp municipal de futbol de La Bàscula estrena gespa artificial

La muntanya de Montjuïc guanya un nou camp de futbol amb gespa artificial d'última generació. El futbol al camp de La Bàscula agafarà un nou rumb

Pere S. Paredes

A partir d'ara, els aficionats al futbol de Sants-Montjuïc podran gaudir d'un nou camp amb gespa artificial: el camp de futbol municipal de La Bàscula ha estat reformat i, des d'ara, ofereix unes noves característiques pel joc que agrairan tots els usuaris i els jugadors dels equips que hi juguin.

Per a Vicenç Bellido, director de Gestió dels camps de futbol municipals del Districte de Sants-Montjuïc, aquestes reformes "han anat a parar al millor terreny de joc. Primer, per als clubs que utilitzen les seves instal·lacions: Zona Franca, Mercat Nou, Iberia, Unió Esportiva de Sants i el Club de Veterans de Can Clos, que podran desenvolupar el seu joc en un camp en perfectes condicions". "Segon", continua Bellido, "perquè la situació present del camp i tots els canvis de què podrà gaudir en un futur fan d'aquestes instal·lacions esportives un espai excepcional en un barri excepcional".

El terreny de joc del camp de La Bàscula és ocupat cada minut, entre les 17.30 i les 23 h, amb activitats esportives diàries, mentre que els cap de setmana, de 9 h a 18 h, també està a ple rendiment. Per a Bellido,



Uns nens s'entrenen al camp.

aquest camp de futbol pot servir com a reclam per tot un seguit d'activitats esportives a hores nocturnes,

El Fons Estatal d'Inversió Local ha permès aquestes reformes

"ja que no està a prop de gaires veïns que puguis molestar a la nit, estàs al costat d'una muntanya, d'un jardí, tens facilitat per aparcar i d'aquí a quatre dies tindrem la L9 de metro de Barcelona".

El camp municipal de futbol de La Bàscula s'ha beneficiat de les inversions previstes pel Fons Estatal d'Inversió Local i, com tots, ha col·locat

una nova gespa artificial d'última generació i ha canviat i condicionat el reg automàtic.

"Això", apunta el director de Gestió dels camps de futbol municipals del Districte, fa que aquest camp es converteixi en un terreny de joc de primera i ja està donant l'oportunitat de jugar a nous clubs, com passa amb el de Zona Franca i la Unió Esportiva de Sants o l'Iberia, que tornen a tenir categories que abans havien donat de baixa".

Més informació:
Poliesportiu Municipal La Bàscula
C. Foc, 132
Telèfon: 93 223 42 72

MULTIMÈDIA

TELEVISIÓ

Barcelona Televisió

"Connexió Barcelona"
 De dilluns a divendres, de 12 a 14.30 h
 Canal 39 UHF i Canal 26 TDT
www.barcelonatv.cat

RÀDIO

Alternativa Barcelona - 102.4 FM

Foc, 128, 1r. Tel. 93 296 75 65

Sants 3 Ràdio - 103.2 FM

Constitució, 17. Tel. 93 298 19 19
www.sants3radio.com

Ràdio Ona Sants - 94.6 FM

Premià, 15, 2n. Tel. 93 431 84 08
www.onadesants.com

PUBLICACIONS

Línia Sants

Fèlix Ferran, 30.
 08100 Mollet del Vallès
 Tel. 93 570 29 20

Revista La Marina

Foc, 128. 1a planta.
 Tel. 93 296 50 07

Zona Sec

Publicació del Poble Sec
 Roser, 17, pl. baixa.
 Tel. 93 329 99 52

INTERNET

Barcelona Wi-Fi



Des d'aquest web municipal podreu descobrir en què consisteix el servei Barcelona Wi-Fi i el que necessiteu per accedir-hi. Explica a quines seus municipals està disponible el servei, el mapa d'estacions Barcelona Wi-Fi i el manual d'ús del servei.
www.bcn.cat/barcelonawifi

La Barcelona d'aquí a 150 anys



Fa 150 anys, Ildefons Cerdà va pensar i somiar una ciutat per viure-hi, i la seva visió ens ha portat a la Barcelona que avui coneixem. T'imagines la Barcelona d'aquí a 150 anys? En aquest web pots fer les teves propostes, que es desaran en una càpsula del temps que s'obrirà a Barcelona l'any 2159.

www.barcelona2159.org/

Exposició sobre trenta anys d'esport a Barcelona

D.S.

El Museu Olímpic i de l'Esport de Barcelona acull, fins al 10 de gener, l'exposició "La ciutat de l'esport: Barcelona 1979-2009", una mirada al vincle entre la nostra ciutat i l'esport durant els últims trenta anys. La mostra cobreix des de la recuperació de la democràcia fins a esdeveniments tan importants per a la ciutat com els Jocs Olímpics de 1992, els mundials de natació de 2003 o el pas del Tour de França d'aquest passat estiu. L'exposició es

complementa amb un programa de conferències i taules rodones sobre temes com les escoles d'iniciació esportiva i el CEEB; una trobada entre gestors d'instal·lacions esportives municipals; o un debat sobre la projecció internacional de la ciutat a través de l'esport, que tancarà el cicle el 10 de desembre. L'entrada i les conferències són gratuïtes.

Més informació:
www.bcn.cat
www.museuolimpicbcn.cat



ENTREVISTA**Albert Torras i Corbella**, historiador local

“M’agrada més investigar i entrar en la història que tocar coses recents”

A Barcelona, la història local guanya adeptes cada dia. Un d’ells és Albert Torras i Corbella, que en poc temps ja ha publicat diversos llibres sobre la història de Sants, Hostafrancs i la Bordeta



Josep Maria Contel

D'on li ve la inquietud per la història de Sants?

És un cosa que et ve rodada. En les meves col·laboracions a la ràdio durant la Festa Major de Sants havia d'omplir cada dia quatre hores de programa. Així, doncs, comences a buscar coses d'altres èpoques i, a poc a poc, et vas trobant que tens un munt d'informació sobre la taula...

Sí...

A més, sempre m'ha agradat la història i col·lecciono revistes antigues, manuscrits, documents antics...

Quin va ser el seu primer llibre?

La Floresta, 130 anys de música és un llibre que fa un repàs a la història de la Societat Coral la Floresta de la Bordeta, de la qual sóc el president, i que el vaig escriure amb motiu del 130è aniversari.

I després?

De forma paral·lela, vaig continuar treballant en dos de nous, aprofitant l'any Amades, que ja s'han publicat: *Llegendes, misteris i crònica negra de Sants, Hos-*

tafrancs i la Bordeta i *La Festa Major de Sants. Dels orígens a l'agregació*.

Què em pot dir del de *Llegendes...*?

És un recull d'històries, unes són llegenda i altres són reals, a partir d'informacions trobades en revistes antigues, llibres, etc.

I la tradició oral?

Són de tradició oral, però que han estat escrites en algun lloc; n'hi ha algunes que són de temps immemorial i d'altres de més recents.

Un exemple?

La del cavaller de la Creu Coberta, que és una llegenda que no pots situar-la en el temps real, perquè és medieval, o la de l'Enriqueta Martí, la vampiressa del carrer Jocs Florals, una assassina que va existir.

Però aquesta senyora no era de Ciutat Vella?

Bé, és una persona que tenia un pis al carrer Ponent, avui Joaquim Costa, però el que explico és que també tenia una casa aquí a Sants.

Què em pot dir del llibre de la *Festa Major de Sants*?

Aquest ha estat un llibre fet amb el temps. Vull dir que, a l'hora de posar-



Albert Torras i Corbella a la sala de plens del Districte de Sants Montjuïc.

m'hi, ja disposava de molt material que havia trobat per als meus programes de ràdio. El seu contingut l'he centrat en els orígens de la festa, les coses més antigues.

“sempre m’ha agradat la història i col·lecciono revistes, manuscrits i documents antics”

Per què?

A mi m'agrada més investigar i entrar en la història que no pas tocar coses recents, perquè així la gent pot descobrir coses que no coneixia o no recorda. Parlo del patrons, dels primers Jocs Florals, de com va néixer la decoració dels carrers, dels tipus de balls que es feien, de les festes religioses...

Algun llibre més?

Sí, n'hi ha un altre que està distribuït per tot Catalunya, *Gais i lesbianes de la història de Catalunya*, editat per Llibres de l'Índex i que va suscitar molta polèmica, fins i tot en l'àmbit internacional, quan el vaig publicar.

De veritat?

Sí, perquè hi deia que Cervantes era homosexual i català.

Com?

Bé, això no és una teoria meua, són dues que poso en comú: la de la catalanitat, del Jordi Bilbeny, i la de l'homosexualitat, de gent com Daniel Eisenberg. Si totes dues fossin veritat, resultaria que Cervantes era català i homosexual.

En què treballa ara?

He acabat dos llibres: un *La història dels barris de Sants i Montjuïc* i l'altre *Les festes Nadalenques*, que sortirà ara. Després estic treballant en un d'entrevistes de gent famosa i un altre sobre el segle XVII.

Com ho finança?

De la meua butxaca o amb la ajuda d'entitats amigues i gent que creu en això.

On es poden trobar els llibres?

Han tingut una distribució en els centres cívics i equipaments públics. El de la Festa Major, que ara està exhaurit, a través de la Federació de Festa Major, i el dels misteris són a Cotxeres, però a punt d'exhaurir-se.

Es tornaran a publicar?

Suposo que sí, l'any vinent.



Per un futur més verd, utilitzen el marró.

Arriba el nou contenidor de matèria orgànica.

